

DOI: 10.54240/2318-012-001-028

**Los refugiados españoles entre ilusión y desilusión
The spanish refugees between illusion and disillusion**

اللاجئون الإسبان بين الوهم وخيبة الأمل

✍ **Nombre y Apellido:** Nassira BESSIOUD-بسيود نصيرة- pp.526-541
Grado y afiliación: MAA Universidad de Oran2 Mohamed Ben Ahmed-
Argelia/Correo electrónico: nacera_bessioud@yahoo.com

fecha de recepción:29/12/2021 fecha de revisión:05/01/2022 Fecha de aceptación:05/04/2022

الملخص: يتعرض هذا المقال لدراسة وضعية اللاجئين الإسبان الذين اتجهوا نحن الإتحاد السوفياتي هربا من الحرب الأهلية التي كانت تعصف ببلادهم ما بين سنتي 1936-1939 بحثا عن ظروف حياة اجتماعية أفضل، لكن حلمهم بدأ يتبدد عند اصطدامهم بحقيقة العيش هناك. مثلهم مثل السكان الأصليين، كلاهما كان يعاني من الفقر والحرمان، ناهيك عن أولئك الذين كانوا يشغلون مناصب عسكرية ومدنية عليا في بلادهم. وجدوا أنفسهم يقومون بأعمال مرهقة، وفي ظروف صعبة للغاية؛ حتى فئة الأطفال أرسلوا في بعثات متعددة من طرف جمعيات إسبانية نحو هذه البلاد، منذ بداية الحرب الأهلية لحمايتهم ولضمان تعليمهم بعيدا عن ويلات الحرب، وبعد فترة قصيرة من استقبالهم، وجدوا أنفسهم في مأزق حين واجهوا ذلك التغيير في المعاملة من طرف النظام السوفياتي الذي تخلى عنهم، وتركهم لمواجهة مصيرهم لوحدهم، مما أدى بهم، ذكورا وإناثا، إلى العمل في مجالات لا تليق بتاتا بكرامتهم.

Abstract: *This article will discuss the situational study of the Spanish refugees who headed to the Soviet Union escaping from the civil war that was ravaging their country, between 1936-1939 looking for better social life conditions. However, their dream began to disappear when they clashed with the reality of living there. Just like the native inhabitants who both were suffering from poverty and deprivation, not to mention those who held high military and civil positions in their own country. As a matter of fact, they found themselves doing exhausting works, and in highly difficult conditions. Even children's category was sent on multiple missions from Spanish associations to their country, from the beginning of the civil war to protect them and insure their education away from war states. Shortly after receiving them, they found themselves in a dilemma when they faced that change in treatment from Soviet system, which abandoned and let them face their fate alone; leading them, males and females, to work in areas that were not at all worthy of their dignity.*

Keywords: Spain- the Soviet Union- refugees- exile- communist- republicans- Children's House- Civil War- institutions- evacuation- repatriation- abandoned- precarious situation.

Resumen: *Los refugiados españoles que emprendieron el camino del exilio a la Unión Soviética durante la Guerra Civil Española en busca de una vida mejor, muy pronto vieron volar sus sueños ante la dura realidad que les esperaba. Todos ellos, tanto refugiados españoles como nativos soviéticos, padecían una situación de pobreza y miseria. Los exiliados intelectuales españoles que ocupaban cargos de responsabilidad civil o militar en España se vieron obligados a realizar trabajos pesados en condiciones degradantes indignas de su condición.*

En cuanto a los niños españoles evacuados a la Unión Soviética durante la Guerra Civil, estos son apoyados por el estado soviético asegurando su educación e instrucción mientras esperan regresar a España al final de la guerra. la precaria situación que reina entonces en Rusia llegando a sufrir torturas morales. Muy pronto, estos hijos del exilio, tanto niñas como niños, se verán abandonados a su suerte, abandonados por la institución que los cuidó.

Palabras clave: España- la Unión Soviética- refugiados- exilio- comunista-republicanos- Casa de Niños- Guerra Civil- instituciones- evacuación- repatriación- abandonados-situación precaria.

Introducción: En ese artículo queremos echar la luz sobre una parte de la vida de los refugiados de la Guerra Civil Española de 1936/1939, aquellos españoles llevaban en sí una esperanza de ser bien acogidos en la Unión Soviética y llevar una vida mejor en ese país acogedor. Pero intentamos descubrir una parte de la realidad tratando de encontrar una respuesta a la siguiente pregunta: ¿Esos exiliados se equivocaron o no adoptando esa resolución de elegir la Unión Soviética como tierra de exilio? Hemos escogido tratar ese lado del exilio español en la Unión Soviética porque es una parte de la historia poco tratada por parte de nuestros historiadores en Argelia y aún en casi todo el mundo árabe.

Deseamos mediante ese artículo desvelar la realidad y dejar una huella de la existencia de esos refugiados en Rusia para los lectores que la desconocen.

Debemos subrayar que al principio de la contienda, los exiliados en aquel país habían padecido de las mismas penas tal como la mayoría de los refugiados en los campos de concentración de Argelia a partir de 1939 tras el fin de la guerra civil. Esos refugiados de Argelia se han encontrado dentro de unos campos de concentración padeciendo todo tipo de injusticias; hambre, frío y maltrato realizando duros y penosos trabajos como en el famoso Campo de Djelfa.

Como lo sabemos, las guerras civiles en el mundo siempre acarrearán el exilio de los vencidos¹ y tocan principalmente tanto a los dirigentes como a los civiles del bando derrotado o a las personas con responsabilidades políticas señaladas durante la guerra. Casi todos salieron acompañados por sus familias. Mientras estalló la Guerra, los civiles también tenían conciencia de las destrucciones y la represión de los franquistas en las zonas sometidas. La huida al extranjero era la única salvación de cientos de miles de personas, militares, funcionarios, militantes de partidos y también simples simpatizantes de la causa republicana.

Nos preguntamos también ¿por qué esos exiliados² españoles se dirigieron hacia la Unión Soviética a pesar de su lejanía? y ¿cuándo se enfrentaron a la amarga realidad que destruyó sus esperanzas en volver a España? Para encontrar una respuesta a esas preguntas tenemos que ver quienes son los encomendadores de esas expediciones. En aquel momento la Unión Soviética vivía una serie de restricciones que no sólo tocó a los refugiados españoles sino que a los propios rusos que también sufrieron la misma situación.

Para realizar el presente trabajo y conocer las razones que empujaron a las autoridades soviéticas a decidir del carácter definitivo de las expediciones españolas, nos hemos basado en las fuentes orales encontradas en el trabajo de Immaculada Colomina Limonero bajo el título de *La realidad del mito. Españoles en el Estado soviético (1939-1941)*, basadas en una recogida de testimonios de diferentes exiliados españoles. Esos testimonios publicados en el libro *!Ay de los vencidos ! El exilio y los países de acogida* que reúne nueve contribuciones originales sobre la Guerra Civil Española y sus consecuencias en los principales escenarios de dispersión de los refugiados. Otros testimonios de la misma autora, arrojan luz sobre las decepciones vividas por parte de los refugiados dentro del territorio ruso. Esos son los aspectos que vamos a tratar a lo largo de ese trabajo.

1- Los evacuados hacia la Unión Soviética: Los grupos de españoles establecidos en la Unión Soviética en los años 30 se componen de personas de diferentes edades, profesiones y orígenes; el grupo de

1- Vencidos, se refiere a los derrotados del final de la Guerra Civil Española

2- Exiliados, se refiere a los españoles que viven fuera de su patria, generalmente por motivos políticos, son expulsados de su patria de origen

mayores y el de los niños. Cada categoría se configuraba por sus características propias, primero por la edad, luego por los motivos de su llegada al país de acogida. Un gran número de adultos se exiliaron por razones políticas tras la caída de la República española; se estima el número de los refugiados a un mil trescientos españoles entre dirigentes militares y políticos¹ pertenecientes al Partido Comunista Español, todos se exiliaron voluntariamente en la Unión Soviética.

Durante los años 1937-1938, distintas expediciones llegaron a la Unión Soviética transportando a 2.895 niños, esta cifra excluye a los que llegaron con sus familiares. Otros niños se sumaron a ellos, se trata de los niños nacidos dentro de las fronteras soviéticas en los años 40. En total tras la Segunda Guerra Mundial el número de refugiados se estimó al rededor de 4.500 refugiados entre adultos y niños.

La tabla siguiente explica la procedencia y el número de los refugiados entre adultos y niños

Tabla n°1: Procedencia del colectivo por zonas de España²

Lugar de nacimiento	Adulto	Niños	Total
PAÍS VASCO	82	1.393	1.477
ASTURIAS	121	923	1.044
CANTABRIA	28	94	122
GALICIA	49	12	61
ARAGÓN	47	13	60
NAVARRA		30	39
LA RIOJA	3	19	22
CATALUÑA	153	79	232
MADRID	216	165	381
CASTILLA-LEÓN	84	79	163
CASTILLA-LA MANCHA	63	6	69
ANDALUCÍA	150	36	186
EXTREMADURA	14	6	20
VALENCIA	98	48	146
MURCIA	45	11	56
BALEARES	3	0	3
CANARIAS	1	0	1
MELILLA	2	6	8

1- Alted Vigil, A. - La voz de los vencidos- in *¡Ay de los vencidos!* El exilio y los países de acogida-Eneida- 2009- p. 238.

2- Isabel Marín Gómez- Investigación en el proyecto *Españoles en Rusia(1936-1999): Repatriación, retorno y problemas de adaptación en España-* (UNED-UMU-2000-2003)- p.239

CEUTA	0	1	1
OTRAS NACIONALIDADES	22	50	72
S/D	148	134	282
TOTAL	1.338	3.107	4.445

Según la tabla nº1, notamos que el número de los niños que llegaron a la Unión Soviética sobrepasa el doble del número de los adultos. La región que conoció una fuerte salida de 1.395 niños era el País Vasco que anticipó la salida de los niños hacia la Unión Soviética para protegerles de una muerte segura en la guerra y sin duda para que puedan gozar de una formación bajo el ideal comunista que les servirá después de su retorno a España. Todos los adultos tenían un denominador común, que consiste en que su estancia en la Unión Soviética era concebida como provisional. Ocupando la segunda y la tercera posición Asturias y Madrid, cuentan respectivamente con 923 y 165 niños evacuados¹, mientras los adultos contaban con 216, 150 y 153 procedentes de las regiones de Madrid, Andalucía y Cataluña.

2- La Unión Soviética sueño de los refugiados españoles: Para algunos sectores de la izquierda española, que confían en la imagen ideal que tenía la Unión Soviética de los años 30, este país constituía el símbolo de la nación revolucionaria por excelencia² por lo que los comunistas españoles se sentían muy próximos de su modelo de estado. Para ellos, Rusia era un país hermano y esta imagen favoreció la elección del destino favorecido de los exiliados políticos. Se vieron obligados a salir de España durante los primeros años de la Guerra Civil y refugiarse provisionalmente en Francia o en el Norte de África para dirigirse luego hacia su país de sueño. Fueron los dirigentes del Partido Comunista Español, influidos por el comunismo ruso y el Partido Socialista, quienes eligieron el lugar para su exilio. Otros políticos y militares del Partido siguieron el ejemplo en su éxodo para encontrarse en la patria del socialismo.

Si debemos analizar la primera impresión de los exiliados antes de dirigirse a ese país, tenemos que citar algunos testimonios de unos

1- Evacuados, desalojar o hacer salir un grupo de personas de un lugar generalmente para evitar algún daño

2- Colomina Limonero, Immaculada- *La realidad del Mito. Españoles en el Estado Soviético (1939-1941)*- In ¡Ay de los vencidos! *El exilio y los países de acogida*-Eneida-Madrid- p. 235

exiliados que consideraron la URSS como el gran ideal, el espejo y el modelo a seguir. El testimonio de Alejandra Soler subraya la idealización del paraíso obrero por parte de los comunistas. En 1939 era una joven que llevaba ideas comunistas, salió de España de forma precipitada tras el estallido de la Guerra Civil y fue enviada al Campo de Concentración de Argelès-sur-Mer. En sus memorias narra su decisión de marcharse a la Unión Soviética: Estando yo en el campo de concentración recibí carta de mi esposo en la que me comunicaba que la URSS nos reclamaba a él y a mí porque nos necesitaba, a él como periodista y a mí como profesora. Naturalmente comunistas como éramos, enamorados de la Unión Soviética a la que llamábamos Nuestra Casa, no lo pensamos más y aceptamos el viaje que pensamos sería por poco tiempo. De este modo, en mayo 1939 embarcamos junto con otras compañeras hacia Leningrado.¹

El testimonio de Alejandra Soler muestra cuanto era grande su alegría cuando su marido le comunicaba su proyecto de dirigirse juntos hacia la Unión Soviética. Siendo ella profesora y su esposo periodista la pareja estaba convencida que en Rusia iba a realizar todo lo que deseaba, que allí va a ser recibida con los brazos abiertos.

En sus Memorias Francesc Pararols se trasladó a la Unión Soviética en 1938 para realizar un cursillo en una academia de pilotos y desde allí describe como la propaganda comunista influyó en los simpatizantes de izquierda de España y reflexiona sobre el desengaño que enfrentaron los recién llegados al territorio soviético.

En España, casi todas las publicaciones que defendían la legalidad republicana cuando se describía la URSS explicaban maravillas. Era casi descrita como un paraíso terrenal. Cuando bajamos del barco, en Leningrado, fuimos hacia la estación donde nos aguardaba un tren especial. Allí, el paisaje que se abrió ante nosotros nos cambió por completo la expresión del rostro. En mitad de un gran silencio, sentimos unas emociones encontradas de decepción e incompreensión. Nos

1- Alejandra Soler- Licenciada en Geografía e Historia. Ha escrito sus *memorias* en un libro bajo el título: *La vida es un río caudaloso con peligros rápidos*-2005- in ¡Ay de los vencidos!- Eneida-Madrid-p. 236.1

preguntábamos ¿Qué pasa ? ¿Dónde estamos ? A mí me costaba mucho aceptar que aquello que veíamos era la Unión Soviética.¹

Francesc Pararols nos cuenta como la propaganda comunista de los rusos influyó en los jóvenes españoles de izquierda que se precipitaron a la Unión Soviética para encontrarse luego decepcionados con la realidad del país.

3- Decepción de los refugiados comunistas y republicanos en la Unión Soviética: Se añadió a esa decepción la guerra abierta entre el partido comunista español y sus compañeros republicanos en Rusia que no tenía un carácter político sino que el problema residió en los aspectos básicos de la vida cotidiana de los distintos grupos de españoles. Ya que se multiplicaron las quejas por el desencanto que tuvo que enfrentar el grupo de trabajadores españoles en las *Casas de Niños* ubicadas en la Unión Soviética. Eran maestros, educadores, pedagogos, médicos y personal auxiliar, todos esos tenían la responsabilidad de ocuparse de la educación de los niños españoles en su exilio lejos de toda corriente ideológica y afiliación política. Pero todo ese personal español normalmente responsable de la educación de los niños españoles en su exilio se encontraba apartado, dejando lugar a los rusos quienes encontraron en el dinero destinado a los niños españoles una fuente para ellos y sus propios intereses.

Al llegar a la Unión Soviética, el grupo de mayores españoles no sólo eran decepcionados por las duras condiciones de la vida de la población sino que también por el trabajo laboral que van a desempeñar. En efecto, muchos de los refugiados fueron enviados en la industria de la producción sin tener cuenta de sus altos cargos ni de su nivel de instrucción. Los españoles que antes ocupaban altos puestos administrativos y de gestión en las grandes empresas e instituciones en España, se encontraron haciendo actividades de tipo manual en colectivos industriales y agrícolas en el país de acogida, la URSS, un trabajo que no tiene nada que ver con su formación. El escaso conocimiento de la lengua era el pretexto que hizo que los españoles se encontraran realizando sólo trabajos manuales. Los responsables rusos pretextaban que esos españoles no tenían una comunicación fácil en la

1- Pararols, F.- *Un català al Exèrcit Roig*, Llibres Els quatre cantons- . Entrevistado por la autora de este trabajo. Colomina Limonero- p. 237.

lengua rusa y no podrían ser de gran utilidad ni se podría contar con ellos en los puestos de responsabilidad en las instalaciones de gran prestigio del país. En Moscú los refugiados se dedicaban al diseño de la construcción industrial, otros conjuntos de obreros se pusieron en la fábrica metalúrgica. Los hombres se ocuparon por la industria pesada como la del armamento y las mujeres por el sector textil por que en ese período de guerra, se necesitaba demasiada producción de uniformes para los soldados.

El año 1940 se promulgó en Rusia una ley que prohibía el retraso en el trabajo y se convirtió en un delito criminal que podía ser castigado con hasta seis meses de trabajo correctivo y con una reducción del salario de hasta 25%. Apesar de eso, españoles y soviéticos vivían sin pasar hambre pero con mucha escasez ya que el sueldo mensual de un obrero era insuficiente, no podían llegar a afrontar las necesidades básicas. Esa era otra decepción que se añadió a lo que padecían ya.

3.1 La imposible repatriación de los refugiados: Para tratar ese punto, nos enfrentamos a las decepciones y los sentimientos que vivieron algunos refugiados¹ españoles en la Unión Soviética al descubrir la realidad del país de acogida. La historia nos lleva al período entre las dos guerras, es decir, desde el momento de la llegada a Rusia en 1938 ó 1939 y el inicio de la Segunda Guerra Mundial. En ese período el recuerdo de la salida de los exiliados de España era aún reciente cuando las dudas empezaron ya a surgir entre ellos sobre la realidad de la Unión Soviética y la idea que tenían sobre el paraíso obrero. Primero, al llegar a Rusia la mayoría entre ellos consideraron su estancia allí como provisional; pensaban que se arreglara la situación política en España y pudieran gozar de una amnistía que les permitiera volver allí. Pero la realidad soviética resultó muy distinta, resalta la gran desilusión que llevó a un gran desconcierto lo que les dio a los españoles un sentimiento de desengaño. La guerra abierta entre el partido comunista español y sus compañeros republicanos en Rusia no tenía un carácter político sino que el problema residió en los aspectos básicos de la vida cotidiana de los distintos grupos de españoles. Ya que se multiplicaron las quejas por el desencanto que tuvo que afrontar el grupo de trabajadores españoles en

1- Persona que busca algún refugio fuera de su país generalmente porque huye de una guerra, de una catástrofe o de una persecución política

las Casas de Niños ubicadas en la Unión Soviética. Eran maestros, educadores, pedagogos, médicos y personal auxiliar, todos esos tenían la responsabilidad de ocuparse de la educación de los niños españoles lejos de toda corriente ideológica.

Carmen Parga se exilió a la Unión Soviética en la primavera de 1939, ella confiesa su desengaño en sus *Memorias*, igual que el resto de los españoles, nos da sus primeras impresiones sobre el país: Durante nuestro trayecto, el tren desde Leningrado hacia Moscú, vivimos tristeza y miseria en todo el recorrido. Las estaciones estaban abarrotadas de gente, al parecer malhumorada o angustiada. ¿Dónde está la felicidad soviética, también representada, en la *URSS en construcción*, nuestra revista favorita en España? Los españoles nos mirábamos y sonreímos con cierta extrañeza, pero sin hacer ningún comentario. Estoy segura de que, como yo, todos habíamos puesto a trabajar nuestras neuronas para tener una respuesta aceptable cuando surgieran las inevitables dudas y preguntas.¹

El testimonio de Carmen Parga también lleva una gran amargura y decepción. Ella, con los presentes que viajaban con ella descubrieron durante su recorrido la miseria del país en las caras de los rusos que habían encontrado en las estaciones del tren entre Leningrado y Moscú cuando dice «malhumorada o angustiada».

Los españoles se dieron cuenta de las dificultades por las cuales pasaron los soviéticos en la construcción del socialismo, a pesar de su extrañeza y la amarga realidad a la que se enfrentaron en la Unión Soviética, intentaron buscar argumentos para autoconvencerse de esas dificultades que implicaba la URSS para la población. Manuel Tagüena en sus *Memorias* resume desde su exilio mexicano su experiencia negativa en la Unión Soviética: Para mí estaba claro, algo importante y contradictorio había ocurrido en mi vida. Había sufrido en la URSS muchas amarguras y desilusiones. La causa del comunismo a la que había consagrado mi vida, aparecía llena de manchas que a duras penas se podían justificar.²

1- PARGA, C.- *Antes de que sea tarde*, Compañía Literaria- Madrid-1996- p. 23

2- TAGUENA, M.- *Testimonio de dos guerras*- Ed.Oasis- México- 1973 -p. 237.

Fue físico- matemático y alto militar de la República española

Las malas condiciones impuestas a la población soviética como a los exiliados españoles vinieron como consecuencia de la ejecución del III Plan Quinquenal¹ de la Unión Soviética en el que se debe dejar paso a la industria pesada en vez de la industria de bienes de consumo. La población tuvo que pagar el precio con las privaciones y renunciaciones comprobando las miserias y las malas condiciones de vida. De aquí se entiende la decepción de los exiliados españoles ilusionados con su *aventura soviética*. Además de eso, esos refugiados se encontraron en la imposibilidad de salir de la Unión Soviética y eso porque el gobierno ruso tenía sus intereses económicos en la presencia de los españoles que trabajaban en la industria de la producción de todo tipo.

3.2 Privaciones de los españoles en el territorio ruso: A la llegada de los refugiados, el país sufrió la escasez y el suministro de alimentos que resultó insuficiente. El problema de vivienda era también uno de los más inquietante y presente durante aquella época de la Segunda Guerra Mundial. Los refugiados españoles estaban obligados a alojarse en habitaciones de hotel ; el hotel de Lux de Moscú, era conocido por sus huéspedes de altos cargos políticos de distintas nacionalidades. Pero los españoles ocupaban habitaciones estrechas e incómodas, estaban insatisfechos de la calidad de su alojamiento.

Ángel Pozo cuenta una anécdota ocurrida a inicios de la década de los años cuarenta, refiriéndose a la escasez de viviendas en la capital: Un amigo mío, Alberto y su mujer, se alojaban en el antiguo *Hotel Lux*, situado en pleno centro de *Moscú*. Especialmente tras la llegada de la emigración española republicana en 1939, el hotel estaba totalmente abarrotado. El matrimonio ocupaba una oscura y minúscula habitación donde había que tener siempre encendida la luz. Cuando yo le pregunté a mi amigo donde vivía, Alberto me contestó: Mira, Ángel, es una habitación tan pequeña que cuando viene el médico a casa tengo que enseñarle la lengua por debajo de la puerta.²

1- Amadon Mateos- ¡Ay de los vencidos !- Eneida- Madrid-2009-p.236

El plan quinquenal sólo duró tres años, desde 1939 a 1941, y se terminó de forma súbita cuando Alemania invadió la URSS. El siguiente se retomó tras el final de la Segunda Guerra Mundial, en 1946, in p. 236.

2- Pozo Sandoval, Ángel-¡Ay de los vencidos!-Eneida- Madrid- 2009- p.241

4. La evacuación de los niños españoles hacia la Unión Soviética: La invasión del ejército franquista a Cataluña causó la huida de casi 430.000¹ refugiados hacia Francia entre mayores y niños. Además de Francia, diferentes expediciones ayudadas por las diferentes asociaciones permitieron trasladar a grupos de niños para fijarles en diferentes países.

Tabla n°2 Los niños españoles evacuados y repatriados²

DESTINO	EVACUADOS	REPATRIADOS
1.Francia	17.489	12.831
2.Unión Soviética	5.291	34
3.Bélgica	5.130	3.798
4.Inglaterra	4.435	2.822
5.Suiza	807	643
6.México	3.880	56
7.Norte de África(Francia)	335	24
8.Dinamarca	120	58
	37.487	20.266

Según lo que hemos deducido y como se nota en la tabla n°2, entre los países europeos que habían recibido un gran número de niños españoles se destacan Francia con 17.489 niños, el mayor número de entradas, seguido de la Unión Soviética con 5.291 niños, Bélgica con 5.130 e Inglaterra con 4.437 niños. El paso de esos refugiados era favorecido por la cercanía de esos países. Pero si nos fijamos en el número de los repatriados notamos también que eran esos mismo países de cercanía que habían permitido la repatriación del mayor número de los niños refugiados. La razón de esa repatriación era debida seguramente a las condiciones de acogida y de vida en aquellos países. En Europa salvo la Unión Soviética contaba con una minoría de niños repatriados, sin duda ninguna, porque los responsables españoles que se encargaron del paso de aquellos niños habían encontrado en el país la misma convicción comunista. Los niños refugiados en el Norte de África, especialmente en Argelia y los refugiados en México eran los que conocieron un mínimo número de repatriados. Entre los 3.880 refugiados en México sólo 56

Durante la Guerra Civil Española fue jefe de propaganda y prensa de la 11.a División del Ejército Republicano. En la URSS fue periodista y traductor de la Editorial Progreso y lector de Radio Moscú. Entrevistado por la autora de este trabajo Imaculada Colomina.

1- Rubio, Javier- *La emigración de la guerra civil de 1936-1939*- Ed. San Martín, Madrid- 1977- p. 109

2- Pons Prades- *El exilio español(1908-1975)*-Arco Libros- Madrid- p. 66

niños fueron repatriados y entre los 335 niños refugiados en Argelia sólo 24 conocieron un repatriamiento.

Una importante categoría de personas, incluso los menores de edad se encontraron evacuados hacia la Unión Soviética por decisión de las autoridades republicanas con el consentimiento de sus padres-cuando eran vivos- y otros salieron acompañados por sus familias. Muchas organizaciones y países simpatizantes con la causa republicana llevaron la iniciativa de las evacuaciones masivas hacia la Unión Soviética. Esas iniciativas al principio tenían un carácter provisional así mismo, las autoridades republicanas pensaban en el retorno a España de esos evacuados en cuanto termine la Guerra Civil. Pero esas evacuaciones acabaron muchas veces teniendo un carácter definitivo, cosa que molestó mucho a los españoles que habían luchado para la instalación de la justicia en su país España.

Los «Niños de Moscú» es la apelación de la famosa expedición de los niños españoles en la Unión Soviética, su número alcanzó los 2.895 sumados de los que posteriormente acompañaron a sus padres en su exilio a la Unión Soviética¹. Esos evacuados tuvieron que soportar algo más que las durísimas condiciones de vida durante y después de la guerra española. Ellos que habían llegado a ese país atraídos por la cariñosa acogida del pueblo ruso, descubrieron otra realidad. Los niños que llegaron desde España en las expediciones de niños hacia la URSS, fueron ubicados en unos edificios exclusivos para ellos, eran en número de dieciseis «Casas de Niños». Se encargaron de su educación los maestros y educadores españoles, pedagogos, médicos y personal auxiliar con una militancia política o sindical muy diversa. Fueron ciento cincuenta personas, en su gran mayoría mujeres que los acompañaron en sus expediciones. Permanecieron en las «Casas de Niños» gozando de la vigilancia de los maestros y pedagogos españoles, estudiaban en español y aprendieron muchas cosas sobre la España tan defendida. Las noticias sobre la guerra en España les llegaba a partir de la radio rusa en español creada por el grupo de comunistas y republicanos en la Unión Soviética.

1- Romero Sampere, Milagrosa- *La oposición durante el franquismo/ El exilio republicano-* Ediciones encuentro- Madrid- 2005- p. 44

4.1 El choque de los niños con la realidad: Hacia el final de la Guerra Civil y tras el avance alemán, los niños, fueron abandonados a su suerte,¹ el gobierno soviético cambió su política y no se ocupó más de los jóvenes españoles ni de su educación. Toda su atención se dirigía hacia los invasores alemanes y como frenar su avance. Eso era un fenómeno frecuente cuando los ingresos provenientes de las diferentes asociaciones que recibía el gobierno soviético para la educación los niños dejaban de alimentar la caja rusa. Por consecuencia los jóvenes españoles formaban bandas de pícaros. Después de la invasión alemana en Rusia, la situación de los niños cambió. En efecto, muchos entre ellos a quienes se llegó a falsificar su edad por parte de los rusos, fueron enviados al frente, otros fueron utilizados como mano de obra esclava en las fábricas. Muchos desviaron hacia la delincuencia, arrastrados por la necesidad, las muchachas, eran evocadas a la prostitución o víctimas de los abusos de los adultos. Los comunistas españoles también participaron en el desastre de los refugiados, ellos pusieron fin a los privilegios de los cuales gozaban los muchachos de las «Casas de Niños», obligándoles a someterse a la «disciplina comunista». Intentaron atraer a esos jóvenes hacia el comunismo aprovechando de su gran número para enrolarles en el ejército y combatir al lado de los rusos contra el enemigo alemán. Surgió entonces un conflicto entre los comunistas y los profesores republicanos o los socialistas que querían sólo acertar en educar a los niños y los jóvenes españoles en la total libertad, manteniendo su independencia lejos de cualquier influencia política, por lo que a esos profesores republicanos se les acusó de *trostkismo*² y fueron encarcelados.

5. La repatriación de los españoles: Cuando los niños habían alcanzado la edad adulta, la repatriación³ de 1956 y 1957 conoció un carácter represivo por parte del régimen soviético que la hizo muy difícil. Los exiliados en la Unión Soviética pensaban que su exilio era provisional pero se enfrentaron a una realidad contraria a sus deseos de regresar a

1- Ibid - p. 45

2- Teoría y práctica políticas propugnadas por León Trotsky (político y revolucionario soviético de los siglos XIX y XX), y que se caracterizaba principalmente por la preconización de la revolución internacional, in Clave, diccionario de uso del español actual. Ed. SM- Madrid- 2006

3- Repatriación, devolución de una persona a la patria propia

España. Al termino de la Guerra Civil, diversos colectivo de españoles se encontraban en el suelo soviético; el grupo de militares que frecuentaban la Academia Militar *Frunze y vorosbilov* y otro grupo de tripulantes de los barcos españoles anclados en diversos puertos del país, a éstos se añaden los empleados del Banco de España encargados de acompañar las reservas monetarias confiadas a la Unión Soviética.

Hay que mencionar que los 156 jóvenes alumnos de la *Escuela de Pilotos de Kirovabad* al llegar allí en el año 1938, tenían entre 18 y 30 años, ellos pertenecían a la quinta promoción. Ésos eran sorprendidos por el fin de la guerra civil en el territorio soviético, eran aspirantes a pilotos, ametralladores u observadores de la aviación republicana española. La casualidad de encontrarse en la Unión Soviética en el momento inoportuno generó tensiones entre esos españoles de filiación política diversa, permanecieron en Rusia contra su voluntad al finalizar la guerra en España. Sólo un grupo de españoles acertó en gozar de la repatriación entre agosto y septiembre de 1939, pero la mayoría de los exiliados permanecieron dentro de las fronteras soviéticas. La pregunta que se impone aquí: ¿ Por qué se les prohibió salir del país? Trabajando en las fábricas de producción. Esos intelectuales, hombres políticos y militares se encontraron dentro de las fábricas como simples obreros , este hecho les irritaba y les incitaba a pedir la salida hacia otros países. Eso despertó el recelo de las autoridades soviéticas que se apresuraron de enviar a unos cuantos hacia los campos de trabajo por su rebeldía.

Un informe secreto del año 1940 fue dirigido al Comité Central del Partido Soviético, esta documentación trata sobre el estado anímico del grupo de jóvenes españoles que llegaron a la Unión Soviética y su desencanto con el país de acogida. Podemos considerar que ese informe es un reconocimiento del maltrato de los soviéticos a los refugiados españoles.

Hay 32 pilotos españoles. Se trata de un grupo en el que todos están muy bajo de moral, rechazan las tarjetas de ciudadanía soviética y también se niegan a ir a trabajar. Exigen que les sean devueltos sus pasaportes nacionales para poder regresar a España. Se portan de una forma inaceptable, sabotean todas las reuniones. Su conducta influye mucho en el resto de habitantes de la casa donde residen, incluso en los alrededores. Con su actitud buscan ser expulsados de la URSS. No

sabemos que hacer con ese grupo, necesitamos indicaciones especiales, pues hay que tomar medidas de forma urgente.¹

Según el informe, ese grupo de 12 pilotos no pudo beneficiar de la repatriación por el estatuto que tenía, se le prohibía salir de la URSS en aquel período de la invasión alemana. El miedo de los rusos se acentúa por un lado de los invasores alemanes y por otro lado del grupo de españoles intelectuales pilotos. Si esos jóvenes salieran de Rusia, se enrolarían en el ejército enemigo y servirían la aviación alemana contra la Unión Soviética. Los rusos conocían el menosprecio que causaron a los intelectuales españoles cuando se encontraron haciendo trabajos manuales en las fábricas y seguro que los rusos temían la venganza de esos españoles una vez se encontraran fuera de Rusia.

Conclusión: los partidarios del Frente Popular o del nacionalismo vasco se ocuparon de la evacuación de los refugiados españoles tras la caída del Frente Norte. La proximidad de Francia facilitó el paso de los exiliados en espera de un largo viaje que los llevaría hasta la Unión Soviética, la cuna del socialismo. Los responsables que tenían una convicción comunista acompañaron a las expediciones de los refugiados en su exilio.

La decepción de los refugiados surgió de los problemas que encontraron en la Unión Soviética. Esos, sufrieron la injusticia en el dominio de su trabajo, aunque eran intelectuales, militares, pilotos y médicos se encontraron haciendo trabajos manuales cobrando salarios mínimos. Todos, vieron vaporizar sus esperanzas y sus deseos de vivir en un país como la Unión Soviética, famoso por sus ideas comunistas y socialistas, sinónimo de justicia para todos. Se añadió a eso, la decepción de los españoles cuando quisieron salir de la Unión Soviética, habían encontrado dificultades pero a pesar de eso, pocos acertaron en volver a España. Las dificultades que los españoles habían encontrado para salir de la Unión Soviética se deben primero a que el país le interesa guardar a esos grupos de españoles dentro de su territorio, por la importancia que tenían en el mantenimiento de su economía. La producción de la industria era muy desarrollada gracias a los esfuerzos de los trabajadores españoles sobre todo tras la ley que impidió el retraso y las ausencias en las fábricas. Por otro lado, el país no era dispuesto a perder el dinero

1- Colomina Limonero, Immaculada-Op. cit. p. 240

proveniente de las reservas monetarias de España guardadas normalmente en los bancos de Rusia, ni las ayudas dirigidas a las «Casas de Niños». La salida y la vuelta de los refugiados a España o a otro país supone la pérdida de todo ese dinero que Rusia necesitaba para su guerra contra Alemania.

Finalmente podemos decir que la más grande decepción de los exiliados españoles en la Unión Soviética como en todas partes del mundo, era la esperanza de asistir a la caída de la dictadura de Franco que les permitiría el retorno del régimen constitucional. Tenemos que mencionar que más tarde y tras la muerte de Franco los niños que se hicieron jóvenes han acertado a entrar a España pero sólo durante los encuentros mediante las asociaciones que agrupan anualmente a los refugiados de todo el mundo. Ahora, aquellos españoles se habían fijado en la actual Rusia, allí llevan una vida familiar estable.

Bibliografía:

- Altred Vigil, A. - La voz de los vencidos- Eneida, Madrid, 2009
- Alejandra Soler- La vida es un río caudaloso con peligros rápidos-Eneida, Madrid, 2005.
- Fernandez Diaz Victoria- El exilio de los marinos republicanos- PUV Publicaciones de la Universitat de Valencia, 2009
- Immaculada Colomina- La realidad del mito. Españoles en el Estado Soviético (1939-1941)- Eneida, Madrid, 2009
- Marin Gomez, Isabel - Investigación en el proyecto Españoles en Rusia(1936-1999): Repatriación, retorno y problemas de adaptación en España- UNED-UMU,2000-2003.
- Rubio, Javier- La emigración de la guerra civil de 1936-1939- Ed. San Martín, Madrid, 1997.
- Pons, Prades- El exilio español(1908-1975)-Arco Libros, Madrid
- Parga, C.- Antes de que sea tarde- Compañía Literaria, Madrid,1996.
- Taguena, M.-Testimonio de dos guerras- Ed.Oasis, México, 1973.
- Amadon Mateos- ¡Ay de los vencidos !- Eneida, Madrid, 2009.
- Pozo Sandoval, Ángel-¡Ay de los vencidos!-Eneida, Madrid, 2009.
- Pecharroman Julio, Gil- Con permiso de la autoridad- Ed. Temas de hoy, Madrid, 2008.
- Preston, Paul- La Guerra Civil Española- Ed. Debolsillo, Barcelona, 2011.
- Romero Samper, Milagrosa- La oposición durante el franquismo / El exilio republicano- Ediciones Encuentro, Madrid, 2005.
- Regulo Martinez- Republicanos en el exilio- Ed. Personas, Barcelona,1976
- Tusell, Javier- Historia de España en el siglo XX- Ed. Taurus minor, Madrid, 2007.